République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l’Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université de Sétif -2-

Faculté des Lettres et des Langues

Département de Langue et Littérature françaises

Module : TTU

Niveau : L1

Enseignant : M. Khaled BENKHALED

**Techniques du travail universitaire**

**Le résumé**

1. **Qu’est ce que c’est ?**

Dans un résumé, l’étudiant devrait, à partir d’un document écrit, reprendre, avec ses propres mots, les idées essentielles de l’auteur, en respectant minutieusement le plan initial du document déclencheur.[[1]](#footnote-2) L’étudiant devrait strictement suivre le fil de pensée de l’auteur et se mettre à sa place. Le résumé peut être **une activité d’évaluation de la compréhension, de l’esprit de synthèse et d’analyse** de l’étudiant**,** comme il peut être requis dans **un travail de recherche** (résumer des articles et des chapitres pour un mémoire ou une thèse, …).

1. **Quelles sont les étapes à suivre pour faire un résumé ?**
2. **Une première lecture (lecture-découverte)** : pour commencer, l’étudiant devra lire intégralement le texte, de façon continue et relaxée, en essayant de répondre à une question simple : quel est le thème général du texte ?
3. **Une lecture de compréhension détaillée (2ème /3ème lecture)**: avec ces lectures, l’étudiant tentera de comprendre le texte de manière approfondie, de dégager les idées principales et les idées secondaires en suivant la pensée de l’auteur. Ainsi, il est important de souligner les mots clés et les phrases importantes mais aussi les mots de liaison et les connecteurs logiques.
4. **Elaboration d’un plan**: une fois l’idée maitresse dégagée, l’étudiant tâchera dans cette étape d’élaborer un plan, toujours en respectant l’ordre chronologique du texte déclencheur, en nominalisant les idées essentielles et secondaires de l’auteur et en fixant le nombre de mots à ne pas dépasser (il s’agit en général de réduire au quart ¼ la longueur du texte déclencheur, une marge de 10℅ de mots, en plus et en moins, est tolérée).
5. **Rédaction du résumé**: il s’agit de rédiger au brouillon, l’essentiel des idées abordées dans le texte source, l’étudiant est appelé à reformuler avec ses propres mots les idées de l’auteur dans des phrases courtes, simples et précises, en utilisant des connecteurs qui explicitent les liens entre les idées du texte source.
6. **Révision :** c’est une rédaction finalisée du résumé, l’étudiant devrait relire attentivement son résumé pour vérifier si ses idées sont identiques à celles de l’auteur du texte original et à leur chronologie, et s’il n y a pas dépassement du nombre de mots toléré (ou précisé dans la consigne).
7. **Quelques procédés de la reformulation objective**

**1- La substitution lexicale:**

**a) La synonymie: Ex:** Le témoin qui habitait à côté dela victime \_\_\_\_\_\_\_ Le **voisin** de la victime.

**b) L’hyperonymie (mot spécifique/mot générique): Ex: Le chat** \_\_\_\_\_\_\_\_ **Le félin**

**c) La nominalisation: Ex:** Le camionneur a été  **interpellé** par la police.\_\_\_**L’interpellation** du camionneur.

**d) L’adjectivation: Ex:** C’est un oiseau **qui apparaît dans la nuit**. \_\_\_\_ C’est un oiseau **nocturne.**

**2- la substitution grammaticale:**

**a)L’emploi du pronom et du pronom/adjectif possessif: Ex: La duchesse** \_\_\_\_\_ **Elle, celle-ci, …**

**Les chanteurs** ont très bien interprété les morceaux. \_\_\_\_\_\_ **Leur** musique était agréable.

**b)- La transformation passive/active:**

**Ex: Hier, la police a interpellé le chauffeur du camion. \_\_\_\_\_\_ Hier, le camionneur a été interpellé par la police.**

1. **Application**

**Résumez le texte suivant. (200 mots)**

|  |
| --- |
| L’eau n’est pas seulement en train de se raréfier ; elle est aussi de plus en plus polluée.  La pollution de l’eau est essentiellement due aux activités de l’homme. La vie quotidienne produit des eaux usées (toilette, lessive, vaisselle). L’agriculture rejette dans la terre et dans l’eau d’irrigation des engrais, des pesticides et des déchets animaux. L’industrie produit de nombreux rejets chimiques qu’elle élimine souvent dans l’eau des rivières ou des lacs.  La pollution de l’eau touche tous les pays du monde. Mais les pays riches peuvent mieux se protéger de ses conséquences que les pays en développement. Par exemple en France, l'eau est traitée et étroitement surveillée ; c'est uniquement grâce à cela que l'on peut boire sans risque l’eau du robinet.  La pollution est toujours d’autant plus importante qu’une région est peuplée (plus les hommes sont nombreux, plus ils produisent de déchets) et pauvre (plus les hommes sont riches et plus il leur est facile de mettre en œuvre des politiques d’assainissement efficaces).  La pollution a des conséquences désastreuses sur les populations et sur l’environnement. Dans les régions les plus polluées, l’eau n’est pas potable ; les hommes et les animaux contractent des maladies dont ils peuvent mourir.  **D’après Encarta junior 2005** |

1. Mariella Causa et Bruno Mègre *« Production écrite »,* Atelier FLE, Niveux C1/C2 du CECR. Les Editions Didier, Paris 2008. [↑](#footnote-ref-2)